

4. Section 206 of the said Act is amended by replacing “The Bureau” in the first line by “The Agency”.

5. Section 238 of the said Act is amended by replacing “the Bureau” in the second line by “the Agency”.

6. Section 307 of the Securities Act (R.S.Q., c. V-1.1), amended by section 658 of chapter 45 of the Statutes of 2002, is again amended by striking out “this Act or the regulations or” in the second and third lines.

7. Pursuant to section 445 of the Act respecting the Agence nationale d’encadrement du secteur financier, for the period from 1 June 2004 to 31 May 2005, the contribution of a representative who is a member of a Chamber, who is acting for a firm or independent partnership and who renews his or her certificate in that period continues to be borne by the firm or independent partnership until the later of the date on which the firm’s or independent partnership’s registration is maintained and the date on which the representative’s contribution is collected.

As of the date on which the contribution is no longer to be borne by a firm or independent partnership for which a representative is acting, the contribution is borne by the representative for the period remaining until the following date on which the contribution is to be collected.

The representative’s contribution, when borne by a firm or independent partnership, is the contribution determined by the Minister under section 569 of the Act respecting the distribution of financial products and services.

The date on which the representative’s contribution is collected is the renewal date of his or her certificate.

8. Sections 1 to 6 apply from 1 February 2004 and section 7 comes into force on 1 June 2004.

6334

Gouvernement du Québec

O.C. 548-2004, 9 June 2004

An Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons (R.S.Q., c. P-45)

Regulation
— **Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons

WHEREAS, under the third paragraph of section 97 of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons (R.S.Q., c. P-45), in special circumstances, the Government may also, by regulation, grant an exemption to a class of registrants as regards the requirement to declare certain information under section 10 of the Act;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the application of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons by Order in Council 1856-93 dated 15 December 1993;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons was published in the *Gazette officielle du Québec* of 18 February 2004 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Finance:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons, attached to this Order in Council, be made.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons*

An Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons (R.S.Q., c. P-45, s. 97, 3rd par.)

1. The Regulation respecting the application of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons is amended by inserting the following paragraph after the first paragraph of section 25.2:

“The registrants referred to in the first paragraph are also exempted from declaring the domicile of the persons referred to in subparagraphs 2 and 3 of the second paragraph of section 10 of the Act.”

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6361

Gouvernement du Québec

O.C. 550-2004, 9 June 2004

Health Insurance Act
(R.S.Q., c. A-29)

Regulation — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act

WHEREAS, under subparagraph *b* of the first paragraph of section 69 of the Health Insurance Act (R.S.Q., c. A-29), the Government may, after consultation with the Régie de l'assurance maladie du Québec or upon its recommendation, make regulations to determine among

the services referred to in section 3 of the Act, those which are not to be considered insured services, and how often some of the services referred to in subparagraph *c* of the first paragraph or in the second paragraph of section 3 of the Act may be rendered in order to remain insured services;

WHEREAS, under subparagraph *d* of the first paragraph of section 69 of the Act, the Government may also, after consultation with the Board or upon its recommendation, make regulations to determine which services rendered by dentists are to be considered insured services for the purposes of the second paragraph of section 3 of the Act in respect of each class of insured persons referred to in that section;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act (R.R.Q., 1981, c. A-29, r.1) and it is expedient to amend it;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 15 October 2003 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Régie de l'assurance maladie du Québec has been consulted on the amendments;

WHEREAS the 45-day period has expired;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act, attached to this Order in Council, be made.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

* The Regulation respecting the application of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons, made by Order in Council 1856-93 dated 15 December 1993 (1993, *G.O.* 2, 7022), was last amended by the regulation made by Order in Council 430-2002 dated 10 April 2002 (2002, *G.O.* 2, 2233). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2004, updated to 1 March 2004.